

Előfizetési árak postán szállítva egész évre  
250 lei. Vállalatoknak és bankoknak 800 Lei

FÜGGETLEN MAGYAR POLITIKAI LAP  
Szerkesztő: WOJTICZKY GYULA

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Str. Livezii  
No 4 Telefon: 3-39

## A VÖRÖS HÉTFŐ

Alig néhány órával ezelőtt még úgy látszott, hogy a francia jobboldal diadalmos előretörése egész Franciaországot egy jobboldali Európa felé sodorja. Megrázó véres események játszódtak le Páris uccáin. Senki sem tudta, hogy hová vezetnek ezek az események, mint ahogy senki sem tudta, hogy tulajdonképpen milyen történelmi erők mozgatják és irányítják ezeket az eseményeket.

Vér folyt Páris uccáin. Sok francia kispolgár vére. Ezek az elvárt polgárok megijedtek Slaviszkynek egy világcsalónak a szélhámoskodásáról és pénzüket félve kivonultak az uccára, hogy tüntessenek a korrupció ellen. Franciaországban is túlságosan elszaporodtak a spekulánsok, akik sárbataposva minden köz és állami érdekét, a maguk igazságát az önzésükben és a gonoszságukban keresik. Ez az alacsony gondolkodás sok becsületes embert is magához csalt, csatlakozott egy csomó fanatikus, akik azt hitték, hogy az ordító szívében lakik a becsület, kimentek az uccára tüntetni a felbujtók mellett, akik a gyűlölet zavaros légkörében reméltek halászní.

Vér folyt Páris uccáin, barrikádokat emeltek és már úgy látszott, hogy Páris is bekapcsolódik a fascista koncernbe, de csalódtak ezek a császári imádók a francia köztársasági mundérban, mert az utolsó pillanatban fordult a kocka.

Ma február 12-én, hétfőn a francia baloldal két nagy marxista pártja a szocialista és kommunista párt tüntető felvonulást rendeznek a francia nagyvárosok utcáin és általános sztrájkot provokálnak, hogy megmutathassák az emberi munka hatalmát.

Ha nem dolgozik a munkás, akkor ott, azon a munkatelepen, városban, vagy országban, ahol munkareje eredetileg funkcionált — még a lélekzet is eláll. És Franciaországban ezen a hétfőn valóban megszűnik minden munka. Elnémulnak a gyárak, megállanak a bányák, a kereskedők lehúzzák rollóikat, nem járnak a vonatok, a villamosok, nem működik a posta, nem szól a rádió, nem sütnék kenyereket a pékek és nem lesz ivóvíz.

Ez az élettelen nap csak 24 óráig fog tartani. Mindenki gondoskodott egy napra való ellátásról, tehát a francia lakosságot veszély nem fenyegeti, azonban ez is elég arra, hogy megmutassa a maga erejét és hatalmát a munka hadserege. Ma még csak demonstrál és ez a párisi vörös hétfő történelmi jelentőséget nyert ezzel a demonstrációval.

Páris elébe áll az európai diktatúrának a fascizmusnak, a hiterizmusnak. Páris még egyszer magásra emeli a demokrácia zászlóját, mely a népek jogait, szabadságvágyát, a munka és az igazság tisztelét fejti ki. Kívánatos, hogy Európa minden jogtisztelő népe meghajoljon a demokrácia, a kultura zászlója előtt, mert ha ez meg nem történik idejében, a bátorság Franciaországa más lobogót fog lengetni. És ez a lobogó biztosan számíthat az új Európa rokonszenvére.

# A francia munkáspártok a mai napra általános tüntető-sztrájkot proklamáltak a jobboldali diktaturák ellen

## Lebrun köztársasági elnök keddre államtanácsot hívott össze - A baloldali pártok elsőpréssel fenyegetik az új kormányt Chiappe rendőrfőnök visszahelyezése miatt - Feloszlatták a francia parlamentet

PÁRIS. Doumergue francia miniszterelnök véglegesen megalakította kormányát, amely 12 képviselőből, négy szenátorból és négy új polgári személyből áll. Ez a 96 ik kormány a köztársaság fennállása óta. Doumergue 1863-ban született, 1913-ban volt először miniszterelnök és 1924-ben köztársasági elnökké választották. A miniszterelnököt a jobboldal kedvező fogadtatásban részesítette. Poincaré is üdvözlést küldött a miniszterelnöknek: „Szívvel kívánok önnek sok sikert, ön az egyedüli ember, aki megoldhatja a válságot!” — írja Poincaré.

A túlságosan kedvező fogadtatás azonban már az első nap korainak bizonyult.

### A kormány működésének akadályai:

A kormány helyzete a nyugtalanító mozgalmak folytán nehezen szilárdulhat meg.

A kormánynak egyensúlyba kell hozni elsősorban a költségvetést, másodsorban hathatós eszközökkel kell fellépni a korrupció ellen, harmadszor likvidálni kell a Stavisky ügyet, negyedszer a kistőknek terhen kell könnyíteni és végül a személyi ügyeket kell rendezni.

Ezen utóbbinál a legsúlyosabb Chiappe volt rendőrfőnök elhelyezése kérdése. A költségvetésnél biztosítva volna a többség, a Stavisky

### Folytatódnak a harcok Chiappe rendőrfőnök személye körül

Amikor Chiappet elmozdították, a jobboldal kezdte a harcot,

most Doumergue kijelentette, hogy a volt rendőrfőnököt visszahelyezi állásába és ez a kormányintézkedés a baloldali pártokat provokálta

és így Chiappe miatt folytatódik a

### Megszűnik a munka Franciaországban

A jobb és baloldali pártok erőpróbája tulajdonképpen ma hétfőn kezdődik. Ilyen tüntetés Párisban, mint a mostani még nem volt soha.

A szocialista és a kommunista pártok együttesen kimondották, hogy február 12-én, hétfőn az ország egész területére általános sztrájkot proklamálnak. Ezen a napon nem jelennek meg a lapok, nem lesz rádió, nem lesz telefon, nem lesz posta, szünetelnek a

Megállapítható, hogy a Nemzeti Egyesség pártja úgy, ahogy azt Doumergue elképzelte nem valósulhatott meg.

A „Le Jour” című lap azt írja, hogy Franciaország az örvény szélén állott de a reményünk meg van arra, hogy a köztársaság 96-ik kormánya van hivatva arra, hogy a gyilkos kísérleteket meghiusítsa.

A kormány kiáltványt intézett a polgársághoz, melyben azt írja, hogy ez a Treuga Dei, az igazságosság kormánya, mondjanak le az agitációról, mert ezzel csak ártanak a hazának.

Ezzel szemben a kommunista tüntetése még szombaton is tartott Körülbelül 30 ezer ember tüntetett.

ügyet sem nehéz likvidálni, de nehéz a parlament felosztásának kérdése, mert ebben a kérdésben is elmentések vannak a pártok között. A Doumergue kormány azt javasolja a parlamentben, hogy parlamenti vizsgálóbizottságot küldjenek ki a Stavisky ügyben és miután ez megtörtént, a parlament egy ideig szüneteljen. De az a kérdés, hogy ezek az intézkedések a külső nyugalmat helyreállítják-e, mert ha nem, akkor

végző esetben mégis csak a parlament felosztására kerül sor.

harc. Nehéz a megoldás. Előzetesen Chiappet brüsszeli követnek akarták kinevezni, de visszautasította, éppen úgy mint a marokkói kormányzó állást és nyilatkozatot adott a saltónak, mely szerint

más állást, mint a rendőrfőnököt nem hajlandó elfogadni.

### Megszűnik a munka Franciaországban

gyárak, a bányák, a műhelyek, úgy a közüzemeknél, mint magánüzemeknél, nem vonva ki az élelmiszerüzemeket sem, tehát nem dolgoznak a malmok, nem sütnék a pékek és nem lesz ivóvíz.

A sztrájkhoz csatlakoztak a közúti villamosok, továbbá a világítási munkások, tehát

hétfőn este Páris sötétségben marad.

A párisi polgárság most azt várja, hogy milyen ellenintézkedéseket tesz a kormány, mert az előrelátható, hogy ilyen hatalmas megmozdulás, a mai atmoszférában uccái zavargások nélkül nem mehet végbe. A francia kormány minisztertanácsot tartott és gyors intézkedésekre utasította az igazságügyminisztert, rendeleteket adott ki, amely szigorú előírásokat tartalmaz a polgárság magatartására.

Világszerte feltűnést keltett az a rádiójelentés, hogy 13-ra keddre Lebrun elnök államtanácsot hívott össze.

Ennek az államtanácsnak az egybehívása nagy elhatározásokat sejtet és a kormány valószínűleg olyan újításokat óhajt bevezetni, amelyek mély és jelentőségteljes fordulatot hoznak a francia történelemben.

### Csehszlovákia lejár az aranyalapról

Prága. Malyper cseh miniszterelnök tegnapi rádióbeszédében bejelentette a cseh korona értékének csökkentését. Ezáltal Csehszlovákia könnyebben helyezze el külföldön áruit. A miniszterelnök megjegyzi, hogy a cseh kormány sem tett mást mint amit már más külföldi államok régen megcsináltak.

### Ma temetik el Goldis Lászlót

A kormány Goldis Lászlót a nemzet halottjának nyilvánította és ma délután fejedelmi pompával temeteti el Aradon. A temetésen a kormányt Lapedatu erdélyi miniszter képviseli.

### Befejezték a balneológiai kongresszust

A clujai Pasteur intézetben tartott balneológiai orvostudományi kongresszus tegnap befejeződött. A tegnap délutáni ülés programját dr. V. Borgovan, dr. At. Isrás, dr. Sglimbea dr. E. Teposu dr., Popoviciu dr. Voicu, dr. E. Király és dr. Nicolae előadásai képezték.

## SZÍNHÁZ MOZI

### Jean Moscopol vendégszereplése a „Royal Mozgó„ ban

Jean Moscopol, a román főváros kedvence, Románia rádióamatőrjeinek régi kedves énekese, akit gramofonlemezeken százairól már jól ismerünk jelenleg ardeal-i turnén van és ma valamint holnap (hétfő, kedd) lép fel a Royal Mozgó rögtönzött színpadán egy végtelenül bájos Szépségkirálynő c. film keretében. A nagyszerű énekes az ismerős melódiák mellett — melyekkel hírnevét szerezte — új románcokat, tangókat és modern slágereket ad elő román, magyar és francia nyelven.

Jean Moscopol kísérőjével Harry Hackmayer-el bucuresti-i rádióból ismert kitűnő zongoristával együtt lép fel ki Moscopol számaival kíséri. A Mozgó igazgatósága tekintve a magas honoráriumot amit a kiváló művész párnak kell fizessen mérsékelt kénytelen felemelni helyárait s melynek alapján balcon 30, földszint 35 leies jegyek a mai naptól kezdve elővételbe kaphatók a mozgó pénztáránál.

#### Román Opera

Hétfőn: Carmen

#### Edison Mozgó

2 csodatilm egyszerre. I. A gettó szive. Megrázó dráma. Fősz. Dickie Moore. II. A szenvedélyes szerelő, vigjáték. Fősz. Malec, Polly Monan.

#### Royal Mozgó

Premier! Szépségkirálynő (Magyar Színház) Thalia Mozgó Premier! Vadlovak királya. Cow boy film.

#### Capitol Mozgó

Alexandra nagyhercegnő. Főszereplő Jeritza Maria.

#### Építőmunkás Mozgó

Csodafilm! Congorilla.

### Hölgyeim,

kérek egy próbát francia hajfestésből örökhullámo-  
sításból

## Fodor Salon

Calea Victoriei 2

**Olcsó árak!**

**Amnesztia a forgalmi adó ki-  
hágásokra.** Bucurestiből érkezett hírek szerint a pénzügyminiszter törölte a forgalmi adó körül történt kihágásokért kirótt büntetéseket, illetve azoknak behajtását felfüggesztette. A miniszteri határozat még nem érkezett le a cluj-i pénzügyigazgatósághoz.

**Megszűnt a difteritisz járvány Clujon.** A városi orvosi hivatal jelentése szerint egy a skarlát mint a difteritisz és a tífusz járvány teljesen megszűnt. Nincs egyetlen megbetegedés sem. Dr. Vlad városi főorvos reméli, hogy az idén nem is fog fellépni több járvány.

## A munkanélküliek részére nincs pénz Cluj város kasszájában

Cluj. A munkanélküli segély második hónapjában vagyunk. Mint ismeretes erre a célra a város költségvetésében 2 millió lejt irányoztak elő és most tűnik ki, hogy a kétmillió lejt csak 1 349.364 lejtje ap dt le. Ez az az összeg, amelyet a munkanélküli segély céljaira a város ténylegesen kiutalt.

Január hónapban kifizettek 666 861 lejt és erre a hónapra még a segélybizottságnak rendelkezésére áll összesen mint egy félmillió lejt

Clujon 1343 család részéről mun-

kanélküli segélyben és a lehetőség szerint ezeknek a számát is redukálni akarják,

mert a pénzkészlet még így is alig elég a február havi segélyezésre.

Február 29 én a város által előirányzott összeg teljesen kimerült és ha a belügyminisztérium nem bocsájt pénzt a munkanélküli segélyező bizottság rendelkezésére akkor ezzel a terminussal meg is szűnik erre az évre végleg a munkanélküliek segélyezésére.

## Férfiatlanító operáció végrehajtását rendelte el az erkölcsbeüt- közö cselekményért elítélt vádlotton a német bíróság

Casselből jelentik: A casseli fogházban most töltötte ki a büntetését egy hatvanesztendő munkás, akit erkölcs elleni bűncselekményekért ítéltek el. Mielőtt szabadon bocsájtották volna, az ügyészség azzal az indoklással, hogy már többször büntették hasonló bűncselekményekért, a bíróságnak javaslatot tett,

hogy rendeljék el a szabaduló fogoly férfiatlanítását. A bíróság el is rendelte a férfiatlanító operáció végrehajtását, de az elítéltnak jogában áll a birodalmi bírósághoz revíziót benyújtani és a birodalmi bíróság döntéséig nem hajják végre rajta az operációt.

## Az ország kereskedő és iparos társadalmá tiltakozik a Kereskedelmi kamarák feloszlatása ellen

„A Világ” múlt heli számában részletesen foglalkoztunk azzal a kormánytervezettel, amely szerint az ország kereskedelmi és iparkamaráit 12-re csökkentik, melyből csak három jut Ardeal területére. A kijelölt három szerencsés város Braşov, Timişoara és Cluj lenne, ugyhogy Aradnak, Alba-Julianak, Aradeának és több más iparilag, kereskedelmi-  
leg jelentős városnak a kamaráit megszüntetik. Az elmúlt hét a tiltakozások hete volt, majdnem minden nagy városban volt tiltakozó gyűlés és a miniszteriumok a küldöttségjárások zajától voltak hangosak. Minden város elküldte a maga deputációját elvitték öreg jegyzőkönyveiket, amelyekkel évtizedes működésük előnyeit bizonyították.

A Világ munkatársa Besa igazgatóhoz a Cluj-i Iparkamara új elnökéhez fordult, hogy ebben a kérdésben véleményét kikérje, aki egyébként a Kamara révén nincs érdekeve a kamarák leépítésében, mert a cluj-i

Kamara a szerencsésebbek közé tartozik.

Besa Eugen kamarai elnök kijelentette, hogy nem tartja szerencsés gondolatnak a kamarák leépítését, mert ezáltal éppen kétszer annyi kamara fog működni, mint eddig, hiszen mi, akik egy-egy centrumot fogunk majd képezni, kénytelenek leszünk minden kisebb helyen fiókokat létesíteni, ami lényegében ugyancsak egy kisebb kamarát fog jelenteni. És ezeknek a fiókoknak költségei is lesznek, tehát ami összeget a többi megyékben összeszedünk, azt a fiók-szervezetek fogják majd felemészteni.

Besa elnök nyilatkozatát magunk is helyeslőleg vesszük tudomásul, mert abban a kereskedő és iparos osztály véleményének a viszhangját látjuk.

**Problája meg talp- és borszük-  
ségletét Kozák István** börtönében Cal. Reg. Ferd. 25. főpostával szemben beszerezni. A legértékesebb minőségben olcsó napiárban vásárolhat.

## A cluj-oradeal társulat harmadik játék-cyklusának megnyitó műsora:

Csütörtökön, pénteken este fél 9 és szombaton este 9 órakor:

### Több mint szerelem

Szombaton d. u. 4 órakor: **Figyessen nagysád**

Vasárnap d. e. 11-kor: **A pénz nem minden**

Vasárnap d. u. 3 órakor: **Egy csók és más semmi**

Vasárnap d. u. 6 és Hétfőn este fél 9 órakor:

### Több mint szerelem

Vasárnap este 9 órakor: **Zsindelyezik a kaszárnya tetejét**

## Az elátkozott szerelem

Bűnügyi regény.

Írta: **DR. BENKÓ ZOLTÁN.**

(64)

— Fogoly? — hebegé Irma.  
— Helyes. Börtönbe azzal a némborrel! — rikoltott egy hang az ablak mellett.

— Önök el akarnak fogni? — ismétlé nyöszörögve az ifju lány.  
— Igen. Őa atyja büntársa! — viszonzá a hivatalnok.

Irma levegő után kapkodott.  
— Büntársa, — szólt töredezett hangon. — Nagy Isten, ne vedd el az eszemet!

— Ne komédiázzék. Kövessen bennünket rögtön — parancsolá a türelmetlen hivatalnok.

— Hová akarnak engem vezetni? — kérde az ifju leány remegve.

— Börtönbe. Ity elvetemült lényeknek olt a helyük — felelt a hivatalnok durván.

— Börtönbe! Oh anyám, anyám! A férjedet és leányodat börtönben fogod lenni, ha visszatérsz — kiáltá Irma megrázó hangon.

— No, talán ő is nemsokára követi önöket — jegyzé meg lelketlenül az egyik rendőr.

— Helyes! Nem kell szánni az ilyen csöcseléket, — kiáltott a előbbi hang az ablak mellett.

— Őnek semmi beleszólása. Távozzék! — kiáltá a hivatalnok.

E pillanatban megnyílt az ajtó és egy fekete ruhás, sűrűen lefátyolozott nő lépett a terembe.

A rendőrök visszahökkenetek.

— Anyám, anyám, te vagy az? — rebege Irma, az ujjonnan érkezett felé futva.

De mielőtt odaért volna hirtelen megállt.

— Nem, nem anyám — hebegé Irma, tekintetét a sötét alakra függesztve, ki most fellebbenté fátyolát.

A meglepetés kiáltása hangzott el a rendőrök ajkáról, midőn az ifju hölgy szép, de bánatos arcát pillantották meg.

Irma meglepetve lépett vissza.

— Őn, Irma kisasszony, az elfogott leánya? — kérde a fekereruhás nő kellemes, lágyan csengő hangon.

— Az vagyok — felelt az ifju lány. Ekkor az idegen nő közelebb táromlyogott. Arca elsötétült és a törvény embereihez fordulva, így szólt:

— Szabad kérnem, hagyjanak néhány percig egyedül e hölgygel.

— Sajnálom, nagyságos kisasszony nem teljesíthetem ohaját, — felelt a hivatalnok.

— S miért nem? — folytatá az idegen és szemei bosszankodva csillogtak.

— Mert Réthy Irmát az imént fogtuk el.

— Elfogták! Miért? Az lehetetlen! — szólt az idegen nő reszkető hangon.

— Gyanu terheli, hogy büntársa atyjának.

— Oh kisasszony, bárki legyen is ön, ne higye ezt, — sóhajtott a leány. — Sem én sem atyám nem követjük el azt a bűnt, mellyel vádolnak. Ambár ön teljesen idegen és én nem tudom, hogy mi vezérelle ide, mégis kiolvasom arcából, hogy emberiesen érző, jószágos szive van, melyet nem fog egy ártatlan, de szerencsétlen leány panasza elöl eltérni.

Ugy érzem, mintha ön a rémület e házában a béke angyalaként jelenne meg! Oh, higye el, édes kisasszony, atyám ártatlanul szenved.

Irma letérdelt a fekereruhás nő elől és kezeit esdőleg emelte feléje.

(Folyt. köv.)

# A Vatikán kereszteshadjáratot indít a német lelkesek és hívek durva üldözése miatt

**„Ezer meg ezer Neró tenyésztődött ki a mai Németország területén“**

Róma. A Katolikus Akció vezetősége néhány nappal ezelőtt ülést tartott, melynek egyetlen pontja a németországi „keresztényüldözések“ megbeszélése volt.

Az Akció vezetőségi ülésén szóba került az a tény, hogy a mai

Németország területén ezer meg ezer apró Neró tenyésztődött ki,

akik a nemzeti szocializmus dicsőségét abban látják, ha a kereszténységnek legszentebb érzelmeit és intézményeit sárba taposhatják.

## Az új Nerók kegyet lenségei

Néhány esetet elmondhatunk a németországi keresztényüldözésekről:

Egy thüringiai faluban a papot mise közben a templomba tört náci csapat elakart hurcolni, mert előző vasárnap nem a szájuk ize szerint prédikált. Nürnbergben a katolikus elemiiskolában néhány héttel ezelőtt

részeg fiatalemberekből álló csapat tört be és

lerángatta a tatról a keresztet, miközben a harmadik birodalom nótáit

**A katolikus egyház nem ismer fajkérdést — mondja az Actio Catholica egyik vezetője**

Az „Actio Catholica“ nem ismer és nem ismer el semmiféle fajkérdést. Előttünk vannak keresztények és nem keresztények. Az egyház szempontjából lehetetlennek tartjuk, hogy

keresztény és keresztény ember között faji hovatartozáságra miatt ellentétek legyenek

Keresztesháborunkat a felvilágosítás fegyverével fogjuk megvívni. Nekünk nem szándékunk beleavatkozni a német kormány cselekedeteibe és nem akarjuk, — hacsak ezt végül is ki nem provokálják —

énekelt. Az iskolaszolgát, aki ellentállott és nem volt hajlandó az igazgatói szobát kinyitni, úgy összeverték hogy még most is betegen fekszik.

a külföld elé vinni papjaink megkínzását. Mi nem erőszakkal, nem dumagógiával,

hanem a szeretet és türelmes meggyőzés fegyvereivel vivjük meg csatáinkat és így vivjük meg azt is, amit távolról sem a német nép, vagy a német nép képviselői, hanem az új Nerók és a krisztustagadók ellen indítunk. Követelni fogják, hogy a német birodalmi kormány a konkordátum alapján teljesítse vállalt kötelezettségeit és vessen véget

egy új vallásháború gonosz szellemét felidéző atrocitásoknak

## Megfojtotta gyermekét egy oravitai cselédleány

Az oravitai rendőrség kedden letartóztatta Lebovics Mária cselédleányt, aki vasárnap gyermeket szült, az újszülöttet megfojtotta és elásta az udvaron.

Lebovics Mária 22 éves cselédleány vasárnap délután a pincébe ment, hogy fát hozzon fel, és eközben egészséges gyermeknek adott életet. A cselédleány megjegyzi, hogy elbocsátják állásából és azután gyermekével együtt éhezni fog, ezért elhatározta, hogy a gyermeket elásta. Az újszülött gyermeket ingébe csomagolta be, de ezt megelőzően rongyokból zsinetet csavart és ezzel megfojtotta a csecsemőt. A kis holttestet az udvarra vitte és ott elásta.

Az esetről a rendőrség tudomást szerzett és hűfőn este kiszállt a helyszínre. A leány eleinte tagadott, de később beismerte, hogy meggyilkolta gyermekét. Lebovics Mária nyomaival védekezett. Azt is megemlíti, hogy félt az uca szájától és ezért követte el tettét. Kedden felboncolták a kis holttestet.

## Férficipők

állandó nagy választékban

**VARGA**

gyorstalpalóüzem-ben.

N. Iorga 23. Javítás megvárható. Felsőbörkésztetés gyerek 25-felnőtt 35

# Készül a törvényegységesítési törvény

**Dr. Roman Valér igazságügyi államtitkár nyilatkozata**

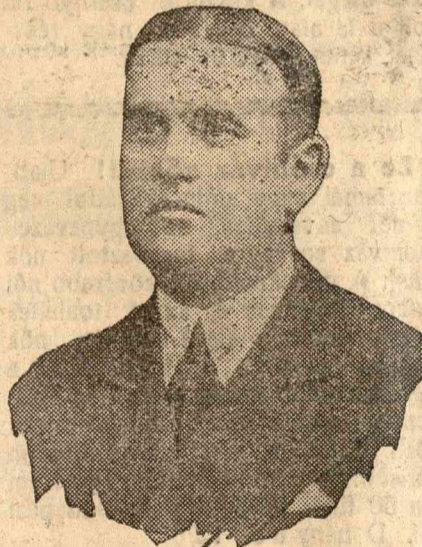
BUCURESTI. Egy évtizede annak, hogy minden kormány foglalkozik a törvény egységesítés problémájával, de ezek a kormányok mindig csak a jó szándékig mentek el, a kérdés megoldása komolyabb stádiumba nem jutott.

Az igazság kedvéért meg kell említenünk, hogy dr. Pop Valér igazságügyi miniszter foglalkozott még legszakszerűbben a kérdéssel és nem véletlen, hogy akkor is Román Valér dr., jelenlegi államtitkár volt segítségére.

A liberális párt ezen két kiváló jogásza találkoztak a nagy mű megkonstruálásában

és ma, amikor a kormány siettetni ennek a jogi monumentalitásnak az elkészülését — ugyancsak dr. Roman Valér és dr. Pop Valér látjuk az

alkotás műhelyében.



Dr. ROMAN VALÉR

A bizottságok vezetője dr. Roman Valér igazságügyi miniszteri államtitkár aki „A Világ“ munkatársának a munka előrehaladásáról a következő kijelentést tette:

Még ebben az ülésszakban kamara elé kerül a bűnvádi perrendtartás egységesítése, aztán fokozatosan a többi remélhető hogy egy éven belül egész jogrendszerünk egységes alapot, egységes konstrukciót nyer.

Dr. Roman Valér a jogi tudomány minden számoitvő reprezentánsának segítségét kéri.

A korszakalkotó törvény beiktatása Románia történelmének legszebb fejezetét fogja képezni. Nem jelentéktelen történelmi esemény az, hogy ezt a törvényt ardeali szakemberek teremtik meg.

## Levizsgázták a vasuti tisztviselőket

CLUJ. A Világ a multheti számában beszámolt arról, hogy a román nyelvvizsgákat véglegesen előrülték. A vizsgára behívott vasuti tisztviselők már ténylegesen meg voltak érő győzödvé és törtétek is idevonatkozó intézkedések, de a múlt hét közepén kellemetlen meglepetésben volt részük a már teljesen megnyugodott tisztviselőknek, ugyanis minden hivatalba telefon utasítás érkezett, hogy a behívott tisztviselők jelenjenek meg a vizsgáztató bizottság előtt.

A vizsgák már mind le is zajlottak és az eredmények egészen kielégítőek. Mindenkiől csak a beosztásához elengedhetetlenül szükséges nyelvtudást kívánták. Ezzel szemben Salu-Maren az ideérkezett hírek szerint 95 százaléka elbukott a vizsgára állított tisztviselők közül, ami ugyan nem jelent elbocsátást, csak áthelyezést. Azon magyar tisztviselők, akiknek a múltévi vizsgájuk sikerült ez alkalommal nem álltak vizsgára.

## Megszűnik a cluj-i román Opera?

Cluj. A cluj-i Opera tagjai mint befejezett tény tárgyalják az Opera végleges megszüntetését. Ez nem új jelenség, mert eddig még minden évben szárnyra kapott ez a hír és kellemes meglepetésszolgálat, amikor kiderült, hogy az egész csak áhír.



**Tüzifa,**  
épületanyagok  
legmegbízhatóbb  
bevásárlási forrása

**GHEORGHE HANDRU**

fatelep CLUJ, Str.  
Mărășești No. 36.

Telefon: 8-98.



Az idén a jól informáltak úgy tudják, hogy most már semmi sem mentheti meg az Operát, mert megvan az a minisztériumi határozat, mely április elsejével a cluj-i román Operát megszünteti. Eszerint április elsején minden tag megkapja a szerződés lejártáig őt megillető összegeit és a román tagokat áthelyezik a bucurești Operához, míg a kisebbségieket nem szerződötetik.

A hírt a tagok többsége fenntartással fogadta, de vannak, akik már jóelőre aggódnak a kenyertükrért.

Kérdést intéztünk Pavel Constantin igazgatóhoz, hogy mennyi reális alappal bír az Opera megszüntetéséről szóló híresztelés. Pavel Constantin igazgató kijelentette, hogy a mendemondáknak semmi alapjuk nincs és a kormánynak semmi oka sincs az Operát megszüntetni, mert az operának számoitvően több a bevétele, mint az elmúlt esztendőben.

## Az Arad-Cenedani Gazdasági Takarékpénztár mérlege

Az ardeali pénzpiacra a nagyobb intézetek közül először az Arad-Cenedani Gazdasági Takarékpénztár mérlege látott napvilágot és ez a mérleg messze túlmenően az intézet múlt évi működéséről szóló beszámoló jelentőségén, az egész pénzpiacra megnyugtatólag hatott, mert dokumentálta, hogy az elmúlt katasztrofális esztendő válságai ellenére a szolid bázisu, kellő óvatossággal és gondossággal vezetett pénzügyintézetek győztesen kerülhetnek ki a krízisből, Az Arad-Cenedani Takarékpénztár üzleti eredménye azt igazolja be, hogy a krízis ellenére még mindig lehet eredményesen dolgozni. Ennek a bizonyítéka az, hogy a pénzügyintézet az idén is nyereséggel zárt. A mérleg fontosabb tételei a következők: Alapítke 20 millió lei, tartalékalapok 10 millió 142 088 lei. A betétek összege közel jár a 60 millióhoz. Folyószámlai hitelezők 4 millió 908 ezer 362 lei. Visszszámított váltók 4 787.000 lei. A vagyon oldalon készpénz 2 870.240 lei. Más pénzügyintézeteknél 785.893 lei. Váltótárca 84 399 990 lei. Folyószámlai adóskok 10 825.591 lei. Értékpapír állomány 2 985 877 lei. Ingatlan vagyon 4 824.953 lei. A berendezések értéke 1 leiben van felvéve. Az összes nyereség 67.772 lei.

Az intézet zavarlatlan kitaró működése, sőt fejlődése elsősorban Isekuț Győző vezérigazgató érdeme.



C. Turzii-n a Vasuti állomással szemben levő vendéglő és szálloda részére keresek szakértett garanciával rendelkező bérletet.

Bővebbet PÁRTOS ADOLF-nál Turda, Eminescu u. 29 sz. alatt.

## NYUGDIJAS-VILAG

A pénzügyigazgatóság nyugdíjas osztálya kiírta a nyugdíjkönyvek verifikálásának sorrendjét, mely szerint a beadás a következő sorrendben történik: f. hó 12-én A—L, 13-án M—Z, míg a kiosztás 19-én M—Z, és 20-án A—L.

A városban olyan hírek terjedtek el, hogy rövid időn belül a pénzügyminiszterium kibocsátja az 1932 évi adóbonokat. Ebben az ügyben kérdést intéztünk a nyugdíj osztály főnökéhez, aki kijelentette, hogy valóban szó van az 1932 évi hátralékok készpénzben való kifizetéséről, amit már fel is terjesztettek Bucureş'iba, de az 1932 évi hátralékok elintézése körül még semmi intézkedés sem történt.

Az 1931 évi adóbonok értéke emelkedő tendenciát mutat, azonban ez az áremelkedés a lehető legminimálisabb. A legtöbbet ér a 100 lej-es adóbon, amiből csak egészen kis mennyiséget bocsátottak ki, értéke 47—48, az 500 lejes bonnak 45—46, az 1000 lejesnek 43—44, az 5000 lejesnek 42—43 és a 10 ezresnek, amit a legkevésbé keresnek 39—41 százalék.

A legjobb olyan nyugdíjas, aki kis összegű bont kapott, bonjait ilyen polom árért is eladták, viszont a többség még mindig kezében tartja a bonokat abban a reményben, hogy egyszer majd csak megjön az értékük.

## Széttepte a fogaskerék

BRILA, Borzalmas szerencsétlenség történt szombaton Brilán. David Goldenberg műveknél Gh. Badin nevű munkást egy fogaskerék áttétel bekapott és pillanatok alatt darabokra roncsolta. Egy másik munkás, aki kollégája segítségére akart sietni, szintén a kerekek fogai közé került és életveszélyesen megsebesült. Badin a helyszínen, kollégája néhány órai szenvedés után a kórházban meghalt. A szerencsétlenség ügyében megindult a vizsgálat.

Hirdessen A VILAG-ban

## Csak Maniu karaktere mentheti meg az országot a katasztrófától

mondotta Lazar Ilie volt kamarai kvesztor, „A Világ” munkatársának

Minden nap érkezik valami bizalmasnak mondott jelentés a nemzeti parasztpárt belső válságáról. Hol a manuista frakció mozgolódása, hol pedig a vajdisták aktivitása az amely figyelmet érdemel.

Maguk a pártvezérek nem igen nyilatkoznak, inkább az alvezérek azok, akik a pártcsoportok közhangulatát visszaadják.

Számottevő Lázár Ilie volt képviselő nyilatkozata, melyet „A Világ” bucureş' i munkatársának adott s amelyet a következőkben foglaltunk össze:

A nemzeti parasztpárt — mondotta Lazar Ilie — csak Maniu elvei szerint szabhatja meg politikáját.

*Ezt a politikát az események igazolták. Nyilvánvaló, hogy csak Maniu karaktere mentheti meg az országot a katasztrófától*

A mai kormány rövid életű lesz. Bukását a Titulescu-válság is sietteti.

*A mi válságunk elintéződik azonban ha Valda Tilea és Mirlo belátva tévedésüket Maniu mögé sorakoznak.*

Opportunisták mindig akadnak, de azokat elsepri az idő. Lazra Ilie képviselő Leucuţia volt képviselő társaságában és helyeslése mellett tette meg nyilatkozatát. Ők ma a Nemzeti parasztpárt akcionistái, ugyanolyan lelkesedéssel, mint a Tilea vezetése alatt álló chemeristák, érzik, hogy egymásra vannak utalva, szeretnék a nagy tiszteletben álló vezérek kibékülését, hogy aztán ők is összefoghassanak, mert minden idővesztés a párt elgyengülését növeli és ez, se a párt, se az ország szempontjából nem kívánatos.

## Esernyő alatt akasztotta fel magát Nizzában egy menekült orosz orvos

Nizza ismert alakja volt Lieberman orosz orvos, aki a szovjet uralma elől menekült el Oroszországból. Sokat keresett, de mégsem volt lakása. Egy nagy automobilban lakott. Attól félt, hogy a szovjet titkos ügynökei üldözik. Autóját úgy rendezte be, hogy alvásra is használhassa. Este, amikor elvégezte orvosi teendőit, a város külső területére vezette autóját. Valami alkalmas helyen lestopolt éjszakára. Az autójában magával vitt főzőkészüléken elkészítette a vacsoráját, evett és aztán átalakította ágygá az autó ülését és lefeküdt aludni. Reggel az autóban elhelyezett táiban megmosakodott, majd megkefélte ruháját és visszatért a városba, hogy betegeit meglátogassa. Egyszer elmaradt, ismerősei rögtön jelentést tettek a rendőrségnek. Keresni kezdték, de csak holttestét találják meg a város határában. Öngyilkosságot követett el autója mellett:

egy fára felakasztotta magát. Akkor éjszaka nagy vihar volt és a szerencsétlen ember esernyő alatt ment a fához, melyre aztán fölakasztotta magát. A kinyitott esernyő ott volt a fa alatt. Nizzában nagy részvétet keltett tragikus sorsa.

**Le a csontváz nőekkel!** Ujban ismét nagy agitáció indul meg a női soványítás, az ugynevezett csontváz soványra fogyasztott nők ellen. A divatkreátorok kövérebb női alakot kívánnak és az új toalettek rajzait máris a kissé mollett nők alakjára készítik. A Párisi Divat, a legnépszerűbb magyar divatlap minden női alakra való toalettek rajzait közli. Ezeket a rajzokat a leghíresebb párisi divattervezők készítik. Egy szám ára 60 fillér. Kiadóhivatal: Budapest VII. Dohány-uca 12

## apróhirdetések

E rovatban minden szó 1 lej. — Vastagabb betűvel szedve 2 L. — A legkisebb apróhirdetés 10 L.

**Foto Kissnél** Strada Londrei 44, hat darab levelezőlap már 60 lejtől. Speciális gyermekfelvételck.

**Kiadó két 3 szobás teljes komfortos lakás** egyik azonnal beköltözhető. Regele Ferdinand 70.

**Idősebb házaspár** vagy egyedül álló személy gondozását vállalna korekt iparos család. „Szülői szeretettel” jelígre

**Állandóan cserépes azállák, kaméllák, ciklamenek, cinerariák, primulák, jácintok és tulipánok, magas és törperősök óriási mennyiségben, pásmák és szobafenyők, kertek kiültetéséhez mindenféle növények díjtalanul elültetve.** Levágott szegfűk, ibolyák, koszorúk, csokrok jutányos áron Szathmárinál, Str. Grigorescu 13 és Fanteneli 8. — Telefon 730.

**Női és leányka** télikabátoknak mos is csak a Gh. Barifiu 6 szám alatti „Park” üzlet a legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrása. Ugyiszintén női, férfi és fiuruha különna drág.

**Megbízható korekt iparos** megfelelő állást keres (háztelgyelői, házmesteri, raktárnoki, stb.), „Mindenhöz értek” jelígre

**Szabó Jenő** divatkülönlegességek nagyáruháza. — Cluj, Calea Regele Ferdinand 5. Telefon 579.

**Neumann M.** Kész térfiruhák áruháza. Uniszabóság. P. Unirii 14 szám.

**Ócska ólmokra és zeigra** kérnék ajánlatot

Lap és akciden betűket kedvező feltételek mellett veszünk

**Nyomdásztanuló felvételck**

Érdeklődni lehet:

**Tip. „CUMEA”**  
Cluj, Str Livezii 4 Tel. 339.

**ÖN IS LEHET MILLIOMOS!** Ha meg- **ÁLLAMI OSZTÁLYSORSJEGYÉT**  
ujítja **Negyedik sorsjáték V.-ik osztály huzása február 22-től március 26-ig**

Vegyen vagy rendeljen **Állami Osztálysorsjegyet** az ardealrészi **BANCA ILIESCU**  
egy levelező lapon főelárusításból **Fiokok és ügynökségek egész Ardeal és Bánát területén.**  
**S. A. CLUJ-161,** amely a legszerencsésebbnek bizonyult.

**Hivatalos sorsjegyárak: 1/8 125, 1/4 250, 1/2 500, 1 1000 Lei osztályonként.**

**KÉPVISELETÜNK: Központ: BANCA ILIESCU S. A. CLUJ, Str. Regele Maria 42**  
Fiókiintézet: **Primăria épületében.**

Most vásároljon **Kereskedelmi Hitelintézet Rt-nál** Cluj  
osztálysorsjegyet a **Piața Unirii 20**  
**mert ez a főelárusító nagyszerű nyerőszériában van.**

**Siessen** **mindenkik a negyedik játék V.-ik osztályának sorsjegyét megújítani a fenti szerencsés főelárusítónál,**  
hogy résztvehessen a legközelebbi huzás nyereményeiben.

**Huzás febr. 1-2-én. A sorsjegyek ára: 

Egész	fél	negyed	nyolcad
Lei 1000-	Lei 500-	Lei 250-	Lei 125-

 Minden második sorsjegy nyer!**

## VILÁG

## A konverziót minden társadalmi osztályra kiterjesztik

mondotta Budurescu államtitkár az Élelmiszer-szindikátus küldöttségének

Hatezer dollár értékű bélyegalbum ellopásáért letartóztattak egy földművelésügyi minisztert. Valsh volt újfundlandi földművelésügyi minisztert a rendőrség letartóztatta, mert megállapították, hogy az újfundlandi postamuzeumból egy hat- ezer dollár értékű bélyegalbumot ellopott.

Parasztbirtokokat nem fogadjanak el ajándékba a német nemzeti szocialista párt vezetői. A német nemzeti szocialista párt megállította, hogy a párt vezetői nagyobb ajándékokat fogadjanak el. Különösen az illos parasztbirtokokat ajándékba el fogadni.

Uj pedicur tyukszemvágószalon, garantált hygenikus jó munka. Ár 20-25 lei. Meghívásra hűzhez is megyek. Keresztes, Piața Unirii 8.

A német fürdőhelyek nem fogadjanak be zsidó vendéget? Heringdorf német tengeri fürdőhely elhatározta, hogy ebben az évben nem fogadjanak be zsidó fürdővendégeket.

„Star“ név alatt Clujon, a Calea Măreșchal Foch 1 szám alatt (Hotel Central épület) kötött, szövött, szabókellék, rövidáru és divat-különlegességek áruház nyílik meg. Az áruház tulajdonosa és vezetője Herkovits E.

Nyolc munkást temetett be a hólavina. Gackó határában a nagy hófúvásban nyolc fiatal munkás a halálát lelta. A nyolc fiatal ember egy rokonuk meglátogatására indult a szomszédos faluba, de útközben hófergetegbe kerültek. Az utjuk egy hegyen vezetett keresztül és amint felfelé mentek a meredek uton, a hó valamennyiüket betemette. A holttestüket csak másnap találták meg a járókelők.

Felakasztottak, majd sziltává lőttek egy néger fiút, mert megsebesített egy fehér embert. Házard amerikai városban a tömeg behatolt a fogházba és egy huszesztendő Scott nevű néger fiút, akit azzal vádolnak, hogy súlyosan megsebesített egy fehér embert, elrabolt a fogházból, kivitte a város szélére, felakasztotta egy fára és a holttestét sziltává lőttek. A lincselőket a rendőrség nem találja.

Kamatkedvény a pontos adófizetőknek. Az adóhátrálékok ügyében a pénzügyminiszter úgy intézkedett, hogy akik április 1-ig minden hátrálékukat kiegyenlítik, azoknak a hátrálékos összegek után járó kamatot elengedik.

Jó cipő - Jó egészség keresse fel

Pantofaria PATRIA

Regele Ferdinand 131.

Uj cipők részletre is garanciával. Javításokat jutányosan és pontosan elvállal. Hó és sárcipőt javítunk.

## Értesítés

Kérjük az érdekelt cégeket, hogy adjanak be hozzánk azonnal ajánlatot autobuszkaroszériákra.

Az ajánlat tartalmazni fogja az árat, fizetésifeltételeket, a költségszámítást és rajzot.

R A P I D

Sindicatul Proprietarilor de Autobuze Cluj, Cal. Măreșchal Foch 99. Telefon 10-29.

București. Szombaton az élelmiszer-szindikátus küldöttsége megjelent a miniszterelnökségen élén Radu Andreșcuval, Jean Niculescuval Andrei Carneával és Gh. Spănescu országos főtitkárral, ahol Tatarescu miniszterelnök helyett Budurescu államtitkár fogadta a delegációt.

A küldöttség ismertette azokat a pontokat, amelyeket a tragikusan elhalt Duța miniszterelnöknek átadott memorandum tartalmazott és kérte az államtitkárt, hogy hasson oda, hogy az illetékes miniszteriumok, ahova a benyújtott memorandumok szóltak referáljanak az ügyek állásáról a miniszterelnökség előtt.

A delegáció egy újabb memorandumot nyújtott át,

melyben kérte a konverzióknak a kereskedőkre és iparosokra való kiterjesztését is.

Ugyanekkor a delegáció az államtitkár tudomására hozta, hogy február 18-án az ország minden nagyobb városában nagygyűlést tart az élelmiszer-szindikátus, nem tiltakozó, hanem csak tüntető jelleggel, amelyre hivatalos személyeket is meghívunk.

Budurescu államtitkár az előadottakra azt felelte, hogy a kormány és

a liberális párt kötelezettséget vállalt a konverzió módosítására

oly módon hogy azt minden társadalmi osztály élvezhesse,

viszont a memorandum többi pontjainak ügyében átiratott intézett az illetékes miniszteriumokhoz, hogy sürgősen referáljanak az élelmiszer-szindikátus memorandumának ügyében.

A delegáció ezután megjelent az ipar- és kereskedelemügyi miniszternél, ahol Constant Georgescu főtitkár fogadta és elhatározta, hogy összehív egy vegyes bizottságot, amelyben képviselve legyen a belügy, igazságügy, pénzügy, munkügyi miniszterium és ez a bizottság volna hivatott elintézni az élelmiszer-szindikátus ügyét.

## Megalakult a Balkán-államok tanácsa

A Világ multheti számában közöltük a Balkán-paktumra vonatkozó tárgyalások állását és később a napi sajtó közölte a tárgyalások eredményét. Ujabb értesülésünk szerint a paktumot az érdekelt négy állam, Görögország, Törökország, Jugoszlávia és Románia nemcsak, hogy aláírták Athénban, hanem

további egyezmény jött létre a Balkán-antant megalakulására amely antant vezetésére a Bal-

kán-államok tanácsát létesítették.

Ez a tanács évenként tartja ülését, vagy Genfben vagy valamelyik Balkán-állam fővárosában.

Az olasz lapok közlése szerint a Balkán-antant nem lehet teljes, amíg Bulgária és Albánia ahhoz nem csatlakozik.

A bolgár sajtó ismét hangsúlyozza hogy Bulgária a szerződés revíziója nélkül nem

csatlakozhatik a Balkán-antant-hoz.

Az antant a görög diplomácia diadala, a bolgár sajtó szerint, mert ezzel biztosítja az ország határait.

A belgrádi „Pravda“ arról számol be, hogy

Maximos görög miniszterelnök és Rusdi bej Törökország külügyminisztere a két ország vámunióját tartalmazó szerződést kötöttek

## Elfogták a brașovi pénzhamisító banda összes tagjait

BRASOV. A brașovi rendőrség tegnap letartóztatta Puskás Jenő nyomdászt, aki Brasovban pénzhamisító bandát szervezett. Társai voltak Nagy András sofför és Nagy Lajos nyomdász. A pénzhamisítók ötszázlejeseket

gyártottak tökéletes kivitelben. A rendőrség eddig több millió lej értékű hamis ötszáz lejeset foglalt le. A banda néhány cinkostársa még Bucurestiben bujkál és ezek kézrekerítésére is megtörtént az intézkedés.

## Megalakult az Unitas árubeszerző és értékesítő szövetkezet Brasovban.

BRASOV. Vasárnap délelőtt a brașovi kereskedelmi és iparkamara helységében a brașovmegyei fűszerkereskedők gyűlést tartottak, amelyen megalakult az Unitas árubeszerző és értékesítő szövetkezet.

A szövetkezet célja olcsó minőségű áruval ellátni a szövetkezet tagjait.

## A „PARK“ szanatórium gőzfürdőjében

Calea Măștilor No. 62 gőz és kádfürdő ára 30 Lei. Pedikűr, massage 15Lei

## A hátrálékos adókat tíz év alatt lehet kiegyenlíteni Jugoszláviában

A középeurópai államok parlamentjeit majdnem kivétel nélkül foglalkoztatja a polgárok adósság-rendezési ügye, a paraszti adósságok mellett nem marad el az ipar és kereskedelmi adósság rendezése sem, de legfőképpen nem: az adóterhek könnyítése. Ezen utóbbinál Jugoszlávia vezet, ahol törvényt hoztak, mely szerint az 1932 év végéig fennálló adótarozásokat tíz évi részletekben fizelheti.

Kívánatos volna, hogy az adófizetők Romániában is legalább olyan humánus eljárásban részesüljenek, mint a szomszéd államban.

Hatóságilag engedélyezett végeladás!

Áruraktárunkat minden elfogadható árban klárusítjuk, vagy egytételben is eladjuk! Üveg porcellán és konyhafelszerelési cikkek

Moskovits & Comp.

C L U J, Főpostával szemben.

## Milyen árut lehet és hová exportálni?

A cluji Kereskedelmi és Ipar-kamara az érdekeltek tudomására hozza a következőket:

Matadors Merchants & Bankers, Mecca, Arábia, a következő cikkek akarja Romániából kivinni: petróleum termékeket, cement, üvegáru, liszt-paszta, cukor, enyv, növényi konzervek, tanszereket, lábbeli, szappan és kausztikus szódát.

The British Havacone Company Ltd. ki akar vinni Romániából nyers vagy feldolgozott rozs, vagy árpa szalmát. Akik fent nevezett céggel összeköttetésbe akarnak lépni, forduljanak a londoni Román Kereskedelmi attaséhoz.

Joaquin Borrego Rivas, Calle Lagasca 32, Madrid, összeköttetésbe akar lépni romániai tojásexportálókkal.

Hugo Chiger, B. P. Colbert 304, Marsilia, összeköttetésbe akar lépni romániai kukorica, lencse, borsó, paszuly, tökmag és szalma exportálókkal.

Thanos Paraskevopoulos, Atena, összeköttetésbe akar lépni romániai terményexportálókkal, hogy képviselje őket Görögországban. Referencia Nanque d'Athenes.

Athanas Harissiadis S. A. Rue Kiphissa, Atena, összeköttetésbe akar lépni állatiszarv exportálókkal.

Jaime Sopera, Ronda San Pedro 47, Barcelona, összeköttetésbe akar lépni romániai tojásexportálókkal.

Philippe Fata, Beyruth, át akarja venni Syria részére, egy automobil-olajt exportáló cég képviselőjét.

Sociedad Espanola de Representaciones S. A. Avenida Pi y Margall 12, Madrid, összeköttetésbe akar lépni romániai tojásexportálókkal.

Compania General de Industria Comercio S. A. Via Layetana 4, Barcelona, összeköttetésbe akar lépni romániai tojásexportálókkal.

Miguel Villanueva Lamadrid, Calle de Mendez Nunez 7, Sevilla, összeköttetésbe akar lépni romániai tojásexportálókkal.

# Legujabb

## sporíthírek

Ausztria—Olaszország 4:2 (3:0).

Triest. Olaszország B—Austria B 2:1  
Stockholm. A műkorcsolyázás világbajnoka Sonja Henie lett.

A magyar-osztrák korcsolyaverseny eredménye

5000 m. 1. Watsulet (A) 2. Hiell.

Országos rekordot futott a román Gál Budapesten

BKE—Cluj.

5000 m. Blajejevski (V)

Gál orsz. rekord. 49 4

# SPORT VILÁG

## Vasárnap tartotta meg a KKASE 11 km.-es siversenyét

Vasárnap délelőtt bonyolította le a KKASE idei cluji senior I és sennior II siversenyét, de minden érdeklődés nélkül.

Erdemények a következők: Senior I.: Császászár (Kolping) 1'17'03 2. Cserei (Tc.) 1'18'01 3. Kozma KKASE) 1'22'04.

A 1. ső arany, 2. ik ezüst míg a 3. ik bronz érmekkel lettek jutalmazva a győztesek.

## ASZTALI-TENNISZ

### KKASE ping-pong versenye

Szombaton és vasárnap rendezte meg a KKASE asztali teniszversenyét. Csapatversenyben 1. Haggibor I. (Goldberger, Diamantstein, Erdős) 2. Aurora, 3. Haggibor II. III. oszt. férfi egyes 1. Kertész II. (KKASE). 2. Róh (Hagg.) 3. Teszler (Hagg.) Gyermekverseny: 1. Rozmann (Hagg) 2. Kertész I. (KKASE). 3. Róh (H) és Kertész (KKASE) holtversenyben. Az első helyezettek értékes tiszteletdíjakban és nyereménytárgyakban részesültek. A verseny lapzártakor még folyik.

## JÉGHOKKI

Német—Cseh 1:0

Milanóból jelentik Németország—Csehszlovákia jéghekkó világbajnokságát.

## Tizezer pengő kártérítésre kötelezték a sebészfőorvost, aki műtökendőt felejtett a beteg hasában

Megírta „A Világ” annak idején, hogy egy magyarországi vidéki református lelkész felesége még a háboru előtti vakbélműtéten ment keresztül az egyik fővárosi kórházban. Husz esztendővel később 1929-ben újból meg kellett operálni, mert a páciens hasüregében ciszta keletkezett. Műtét közben, amelyet egy budapesti kórházban hajtottak végre,

a beteg hirtelen hőrogni kezdett és a lélegzése már teljesen ki maradt.

A műtétet végző sebészfőorvos azonnal abbahagyta az operációt és a mesterséges légzés munkájához fogott. Csak nagynehezen sikerült a beteget életre kelteni. Utána a főorvos újból bemosakodott és gyors tempóban befejezte a műtétet.

Egy évvel később a páciens új-

bajnoki elődöntő 1:0. Németország ezen feltűnésteltető győzel mével a négyes döntőbe jutott.

## KORCSOLYA

### Kikapott a Rotter—Szollás világbajnok pár

Osloból jelentik. Tegnap tartották meg a férfi egyes, valamint a páros műkorcsolyázás világbajnokságát Férfiverseny 1. Nikkensen finn 2. Erdős Ausztria 3. Gordon USA. Páros műkorcsolyázás: 1. Papetz Zwack Ausztria 2. Rotter Szollás Magyarország 3. Herbert Beier Ausztria.

## FOOTBAL

### A București CFR győzelme Lilleben

Lille. A bucuresti CFR csapata tegnap Lille-ben játszott a város válogatottja ellen és 2:1 arányban győzött.

### Délolaszország—Budapest 4:2 (2:1)

RÓMA. Az olaszok nagyobb lelkesedése miatt győztek a gyengén szereplő magyarok ellen.

ből rosszul lett. Egy harmadik operációt is kellett végrehajtani, amely alkalommal megállapították, hogy

a páciens belül között egy 70 centiméter hosszú és 50 centiméter szélességű operációs izóláló kendőt felejtettek az előző műtét alkalmával

és ez okozta a nagy fájdalmakat.

Amikor a lelkészné felgyógyult, huszezer pengős kártérítési pert indított a sebészfőorvos ellen. A széleskörű bizonyító eljárás után a budapesti törvényszék megállapította, hogyha az operáló orvos a sebden felejt egy ilyen nagyméretű izóláló kendőt, az feltétlenül műhiba. A törvényszék ennek folytán az operáló főorvost

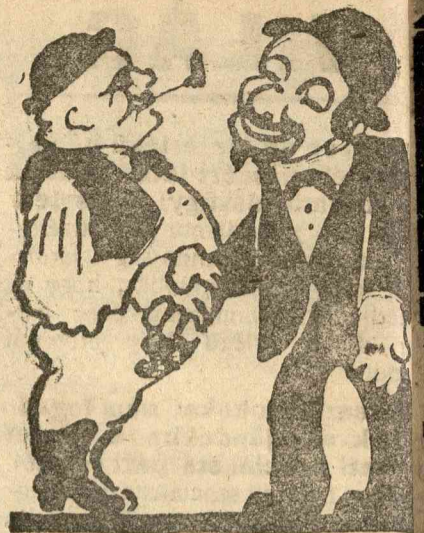
9000 pengő tőke és 1400 pengő perköltség megfizetésére kötelezte.

## Fasor Szanatórium

BUDAPEST

VII. ker. Dilla királynő-ut 9. Telf. 31-5-26

Sebészet, belgyógyászat, szülészeti, nőgyógyászat, ideggyógyászat. — Olcsóbb mint bármely klinika vagy központi ház különös obája. — Api ellátási díj tíz pengőtől. — Kórházi pauszalórak idegbetegek esetében, továbbá szüléseknél.



Fogadjunk Pancser el sem ha ha mondom mennyire örülök ha helyre állt a diplomáciai érintkezé kormány és a nemzeti parasztp között

— Erre csak annyit mondom, békét akarsz készülj háborura.

— Miért olyan bizalmatlan Pancser ur?

— Kérdésére talán egy példát szolgálhatok:

Nagy Frigyes, a németek császára, minden reggel hosszú sédát tett a kertjében. A kertés hogy kedveskedjen neki, odaadott fiának két szép körtét azzal, ha adja át a császárnak

A császár nagyon megörült ajándéknak, az egyikbe rögtön be is harapott, a másikat pedig vissza adta a gyerekeknek és így szólt:

— Nesze, ezt a németek császára adja neked

A fiu erre elővette a zsebkését hámozni kezdte a körtét

— Ejnye, fiam — szöjt Nagy Frigyes — ha a császár tudja ha mozzatlanul ennt, te miért hámozod?

— Azért — mondta a fiu — mert az egyik beleesett egy rakás piszkos én hát az enyémet mindenesetre meg hámozom

Szóval Mihalache is ilyenféle békeajándékot vitt Tatarescának s nem tudni hogy melyik hárta a hámozatlan körtébe?

Mára ebben maradunk.

## Órák és ékszerek olcsó elárúsítása

## RECORD

ékszerüzletben Cluj, Calea Victoriei 1.

Aranyért nagyon magas árszázatok.

## A városi tervrajzok tárgyalja az intérimár bizottság

Cluj. A cluji interimár bizottság szombat délutáni ülésén tárgyalja a város műszaki hivatala által benyújtott városrendészeti tervzetét. A tervet Ciortea főmérnök dolgozta szemelődít tartva a nyugateurópai metropolisoknak a rendezési szisztémáit.

Évtizedes vevőink régen tudják már, kedvükre szépen fesi, tisztít a „CZINK” gyár

Felölős szerkesztő: BERECZKY VILMOS. Nyomatott a „LUMEA” könyvnyomdájában Cluj, Str. Livezii 4. Tel: 339. Cenzurat.